



BUSINESS ATM CARD AMENDMENT REQUEST FORM / BORANG PERMINTAAN PINDAAN KAD ATM PERNIAGAAN

Please submit this completed form to your nearest HSBC branch /
Sila kemukakan borang yang telah lengkap ini kepada cawangan HSBC yang berdekatan anda

CUSTOMER INFORMATION / MAKLUMAT PELANGGAN (please complete ALL sections) / (sila lengkapkan SEMUA bahagian)

Registered Name / Nama Berdaftar:	Registration No / No. Pendaftaran:
-----------------------------------	------------------------------------

Details of Contact Person / Butir-butir Orang Perhubungan:

Name / Nama:		
Handphone No. / No. Tel. Bimbit:	Tel. No. / No. Tel:	Fax No. / No. Faksimili:
Email Address / Alamat Emel:		

ATM Account No. (If applicable) / No. Akaun ATM (Jika berkenaan):

	-		-	
--	---	--	---	--

FOR BUSINESS ATM CARD AMENDMENT / UNTUK PINDAAN KAD ATM PERNIAGAAN

Please tick (✓) and complete the details where applicable
Sila tandakan (✓) dan lengkapkan butir-butir jika berkenaan

Card Replacement / Penggantian Kad

The request can be made and must be signed by the Delegate / Permintaan boleh dibuat dan mestilah ditandatangani oleh Wakil

Please issue me/us with a replacement card and PIN for the following reason: / Sila isukan satu kad penggantian dan PIN kepada saya/kami atas sebab berikut:

<input type="checkbox"/> PIN forgotten/Non-receipt of PIN advice / <i>Terlupa PIN/Tidak terima PIN</i> <input type="checkbox"/> Card damaged or bent/Magnetic stripe dirty or damaged <i>Kad rosak atau bengkok/Jalur magnetik kotor atau rosak</i> <input type="checkbox"/> Card does not work. Message on ATM screen (if known) <i>Kad tidak boleh diguna. Mesej pada skrin ATM (jika diketahui)</i> <input type="checkbox"/> Card reported (lost/stolen) / Kad dilapor (hilang/dicuri)	<p>Note: The Primary/Nominated account indicated above will be debited with the appropriate prevailing replacement card charges Nota: Akaun Utama/Dicalonkan yang dinyatakan di atas akan didebitkan dengan caj penggantian kad yang wajar dan sesuai.</p>	
<table border="1"> <tr> <td>Date & time report made / Tarikh & masa laporan dibuat</td> <td>Name of staff receiving the report (if it was made through the phone) / Nama kakitangan yang menerima laporan (jika ianya dibuat melalui telefon)</td> </tr> </table> <input type="checkbox"/> Other reason (please indicate) Sebab lain (sila nyatakan)		Date & time report made / Tarikh & masa laporan dibuat
Date & time report made / Tarikh & masa laporan dibuat	Name of staff receiving the report (if it was made through the phone) / Nama kakitangan yang menerima laporan (jika ianya dibuat melalui telefon)	
Signature of Delegate / Tandatangan Wakil		

Addition/Removal and Amendment on Business ATM Card Delegate / Penambahan/Penyngkiran dan Pindaan Wakil pada Kad ATM Perniagaan

The Authorised Signatory(ies) is/are reminded that a maximum of 4 Delegates are allowed. If 4 Delegates have already been nominated, at least one must be removed before any addition can be effected /
 Penandatanganan Yang Diberikuasa adalah diingatkan bahawa maksimum 4 Wakil yang dibenarkan. Jika 4 Wakil telahpun dicalonkan, sekurang-kurangnya seorang mestilah disingkirkan sebelum apa-apa penambahan boleh dilaksanakan.

<input type="checkbox"/> Add New Delegate / Tambah Wakil Baru	<input type="checkbox"/> Remove Delegate / Menyingkir Wakil	<input type="checkbox"/> Change Delegation Authority / Menukar Kuasa Perwakilan
Name / Nama		
Position in Company / Jawatan dalam Syarikat	New IC No. / No. Kad Pengenalan baru	
Nationality / Warganegara	Date of Birth / Tarikh Lahir	
Tel no. / No. Tel	Fax No. / No. Faksimili	Email Address / Alamat Emel
Delegation Authority / Kuasa Perwakilan <input type="checkbox"/> Maximum Daily Cash Withdrawal / Maksimum Pengeluaran Tunai Harian	Max Daily Limit / Had Maksimum Harian RM	Preferred Language / Bahasa Pilihan <input type="checkbox"/> English (1) <input type="checkbox"/> Mandarin (2) <input type="checkbox"/> Bahasa Malaysia (3)
Specimen signature of New Delegate / Contoh tandatangan Wakil Baru		

* Mandatory Field / Wajib diisi

**Please note that if no amount is stated, the default limit will be set at 'Five Thousand Ringgit' (RM5,000). If authority is given for the maximum limit as may be specified by HSBC from time to time, please state 'Maximum' in the space provided /
 Sila ambil perhatian bahawa jika tiada jumlah yang dinyatakan, had lalai akan ditetapkan pada 'Lima Ribu Ringgit' (RM5,000). Jika kuasa diberikan untuk had maksimum seperti yang ditentukan oleh HSBC dari semasa ke semasa, sila nyatakan 'Maksimum' di dalam ruang yang disediakan.

**FOR BUSINESS ATM CARD AMENDMENT (CONT'D) /
UNTUK PINDAAN KAD ATM PERNIAGAAN (SAMBUNGAN)**

Please tick (✓) and complete the details where applicable
Sila tandakan (✓) dan lengkapkan butir-butir jika berkenaan

Addition/Removal and Amendment on Business ATM Card Delegate / Penambahan/Penyingkiran dan Pindaan Wakil pada Kad ATM Perniagaan

<input type="checkbox"/> Add New Delegate / Tambah Wakil Baru			<input type="checkbox"/> Remove Delegate / Menyingkir Wakil	<input type="checkbox"/> Change Delegation Authority / Menukar Kuasa Perwakilan
Name / Nama				
Position in Company / Jawatan dalam Syarikat		New IC No. / No. Kad Pengenalan baru		
Nationality / Warganegara		Date of Birth / Tarikh Lahir		
Tel no. / No. Tel		Fax No. / No. Faksimili		Email Address / Alamat Emel
Delegation Authority / Kuasa Perwakilan		Max Daily Limit / Had Maksimum Harian	Preferred Language / Bahasa Pilihan	Specimen signature of New Delegate / Contoh tandatangan Wakil Baru
<input type="checkbox"/> Maximum Daily Cash Withdrawal / Maksimum Pengeluaran Tunai Harian		RM	<input type="checkbox"/> English (1) <input type="checkbox"/> Mandarin (2) <input type="checkbox"/> Bahasa Malaysia (3)	

<input type="checkbox"/> Add New Delegate / Tambah Wakil Baru			<input type="checkbox"/> Remove Delegate / Menyingkir Wakil	<input type="checkbox"/> Change Delegation Authority / Menukar Kuasa Perwakilan
Name / Nama				
Position in Company / Jawatan dalam Syarikat		New IC No. / No. Kad Pengenalan baru		
Nationality / Warganegara		Date of Birth / Tarikh Lahir		
Tel no. / No. Tel		Fax No. / No. Faksimili		Email Address / Alamat Emel
Delegation Authority / Kuasa Perwakilan		Max Daily Limit / Had Maksimum Harian	Preferred Language / Bahasa Pilihan	Specimen signature of New Delegate / Contoh tandatangan Wakil Baru
<input type="checkbox"/> Maximum Daily Cash Withdrawal / Maksimum Pengeluaran Tunai Harian		RM	<input type="checkbox"/> English (1) <input type="checkbox"/> Mandarin (2) <input type="checkbox"/> Bahasa Malaysia (3)	

* Mandatory Field / Wajib diisi

**Please note that if no amount is stated, the default limit will be set at 'Five Thousand Ringgit' (RM5,000). If authority is given for the maximum limit as may be specified by HSBC from time to time, please state 'Maximum' in the space provided /
Sila ambil perhatian bahawa jika tiada jumlah yang dinyatakan, had lalai akan ditetapkan pada 'Lima Ribu Ringgit' (RM5,000). Jika kuasa diberikan untuk had maksimum seperti yang ditentukan oleh HSBC dari semasa ke semasa, sila nyatakan 'Maksimum' di dalam ruang yang disediakan.

Cancellation of Business ATM Card service / Pembatalan Perkhidmatan Kad ATM Perniagaan

As we no longer require the Business ATM Card service, please cancel the facility /
Memandangkan kami tidak lagi memerlukan perkhidmatan Kad ATM Perniagaan, sila batalkan kemudahan tersebut.

Reason being: /
Alasan kerana:

FOR BUSINESS DEPOSIT CARD AMENDMENT / UNTUK PINDAAN KAD DEPOSIT PERNIAGAAN

Cancellation of Business Deposit Card service / Pembatalan Perkhidmatan Kad Deposit Perniagaan

As we no longer require the Business Deposit Card service, please cancel the facility. /
Memandangkan kami tidak lagi memerlukan perkhidmatan Kad Deposit Perniagaan, sila batalkan kemudahan tersebut.

Reason being: /
Alasan kerana:

IMPORTANT NOTE / NOTA PENTING

Please cancel all unused portion(s) in this Form to prevent tampering/alteration. /
Sila batalkan semua bahagian yang tidak digunakan dalam Borang ini bagi mengelakkan pengubahsuaian/pindaan.

DECLARATION

1. I/We wish to request for changes to the services indicated in this amendment form ("Services") and hereby acknowledge that the use of the Services is subject to HSBC's Generic Terms & Conditions and Specific Terms & Conditions for Commercial Banking (available at www.hsbc.com.my). I/We have read and agree to be bound by the same (including all amendments thereto from time to time).
2. I/We confirm that the information given in this amendment request form is true, complete and not misleading, and authorise HSBC to confirm this from any source HSBC may choose. I/We will furnish such identification and/or supporting documents as may be required by HSBC.
3. I/We acknowledge that I/we remain bound by all transactions effected through the Services whether or not the named users of the Services are the account signatories.
4. I/We acknowledge that if HSBC's Specific Terms & Conditions for Commercial Banking allows for the named users of the Services to instruct HSBC on matters pertaining to their personal identifiers and/or password, then HSBC is authorised to act on such instructions notwithstanding the named user is not an account signatory.

PENGAKUAN

1. Saya/Kami ingin meminta pertukaran kepada perkhidmatan yang dinyatakan dalam borang pindaan ini ("Perkhidmatan") dan dengan ini mengakui bahawa penggunaan Perkhidmatan ini adalah tertakluk kepada Terma-terma & Syarat-syarat Generik dan Terma-terma & Syarat-syarat Khusus untuk Perbankan Komersil HSBC (boleh didapati di www.hsbc.com.my). Saya/Kami telah membaca dan bersetuju untuk terikat dengan yang sama (termasuk semua pindaan dari semasa ke semasa).
2. Saya/Kami mengesahkan bahawa maklumat yang diberikan di dalam borang permintaan pindaan ini adalah benar, lengkap dan tidak mengelirukan, dan membenarkan HSBC untuk mengesahkan ini daripada mana-mana sumber yang HSBC boleh memilih. Saya/Kami akan memberikan pengenalan sedemikian dan/atau dokumen sokongan sebagaimana yang diperlukan oleh HSBC.
3. Saya/Kami mengakui bahawa saya/kami tetap terikat dengan semua transaksi yang dilakukan melalui Perkhidmatan sama ada atau tidak pengguna Perkhidmatan yang dinamakan adalah merupakan penandatanganan akaun.
4. Saya/Kami mengakui bahawa sekiranya Terma-terma & Syarat-syarat Khusus untuk Perbankan Komersil HSBC membenarkan pengguna Perkhidmatan yang dinamakan untuk mengarahkan HSBC berkenaan perkara mengenai pengenalan peribadi dan/atau kata laluan mereka, maka HSBC adalah dibenarkan untuk bertindak atas arahan sedemikian walaupun pengguna yang dinamakan bukanlah seorang penandatanganan akaun.

To be signed by / Untuk ditandatangani oleh:

For Sole Proprietorship / Bagi Perniagaan Tunggal
For Partnership / Bagi Perkongsian

– the Sole Proprietor / *Pemilik Tunggal*
– the Partner(s) authorised by the partnership resolution / *Rakan Kongsi yang diberikuasa oleh resolusi perkongsian*

For Limited Company / Bagi Syarikat Berhad

– the person(s) authorised by a Board resolution / *orang(-orang) yang diberikuasa oleh resolusi Lembaga Pengarah*

For Registered Club/Society/Association / Bagi Kelab/Pertubuhan/Persatuan Berdaftar

– the Office-Bearer(s) authorised by the governing body resolution / *Pemegang Jawatan yang diberikuasa oleh resolusi badan Pentadbir*

For Embassy/Diplomatic Office / Bagi Kedutaan/Pejabat Diplomatik

– H.E. Ambassador/High Commissioner / *Duta H.E/Pesuruhjaya Tinggi*

SIGNED FOR AND ON BEHALF OF THE CUSTOMER / DITANDATANGANI UNTUK DAN BAGI PIHAK PELANGGAN

1. Full name in BLOCK LETTERS / Nama Penuh Dalam Huruf Besar. 2. Full name in BLOCK LETTERS / Nama Penuh Dalam Huruf Besar. 3. Full name in BLOCK LETTERS / Nama Penuh Dalam Huruf Besar.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

New IC No: / No. K/P Baru:

New IC No: / No. K/P Baru:

New IC No: / No. K/P Baru:

I confirm that I am duly authorised by the Customer to sign this Amendment Request Form for and on its behalf. /

Saya mengesahkan saya diberikuasa oleh Pelanggan untuk menandatangani Borang Permintaan Pindaan ini bagi pihaknya.

I confirm that I am duly authorised by the Customer to sign this Amendment Request Form for and on its behalf. /

Saya mengesahkan saya diberikuasa oleh Pelanggan untuk menandatangani Borang Permintaan Pindaan ini bagi pihaknya.

I confirm that I am duly authorised by the Customer to sign this Amendment Request Form for and on its behalf. /

Saya mengesahkan saya diberikuasa oleh Pelanggan untuk menandatangani Borang Permintaan Pindaan ini bagi pihaknya.

<input type="text"/>
Signature / Tandatangan

<input type="text"/>
Signature / Tandatangan

<input type="text"/>
Signature / Tandatangan

FOR BANK USE ONLY / UNTUK KEGUNAAN BANK SAHAJA

Date Received: / Tarikh Diterima:

Input By: / Dimasukkan oleh:

Date Input: / Tarikh Dimasukkan:

Link Accounts: / Akaun Pautan:

Signature(s) Verified: / Tandatangan Disahkan:

Approved By: / Diluluskan Oleh:

Date Approved: / Tarikh Diluluskan: